

# **D o d a t o k      č. 1**

## **k zmluve o nájme zo dňa 12. 4. 2011**

Prenajímateľ: **EKO-podnik verejnoprospešných služieb, Halašova 20, 832 90 Bratislava**  
zastúpený Ing. Róbertom Molnárom, povereným vedením podniku  
IČO 491 870, IČ DPH: SK2020887022  
Bankové spojenie : DEXIA banka Slovensko, a.s. Bratislava,  
č.ú. 1805707008/5600

**a**

Nájomca: **Program, spol. s r.o., Brnianska 10, 911 05 Trenčín**  
IČO: 17 640 415, DIČ: 2021310049, IČ DPH: SK 2021310049  
zastúpený konateľom spoločnosti: Ing. Vladislavom Pavlikovským  
Okružná 136, Nová Dubnica

uzatvárajú po vzájomnej dohode tento dodatok č. 1 k zmluve zo dňa 12. 4. 2011

Dodatkom č. 1 sa mení čl. I. ktorý znie:

Predmet nájmu tvorí prevádzkareň - reštauráciu s diskobarom v suteréne Tržnica, Šancova 112, Bratislava o výmere 1 061,58 m<sup>2</sup> /z doterajších 1021,31 m<sup>2</sup>/ a herňa o výmere 207,51 m<sup>2</sup> /z doterajších 183,60 m<sup>2</sup>/.

Dodatkom č. 1 sa mení čl. III. bod b/ ktorý znie:

b/ výška nájomného je nasledovná:

základný nájom v reštaurácii a diskobare činí 40 €/m<sup>2</sup>/rok za 1 061,58 Sk/m<sup>2</sup>/rok bez DPH

základný nájom v herni činí 100 €/m<sup>2</sup>/rok za 207,51 Sk/m<sup>2</sup>/rok/ bez DPH  
s tým, že nájomné je splatné vždy v mesiaci, podľa splátkového kalendára, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť nájomnej zmluvy.

Dodatkom č. 1 sa mení čl. IV. bod 4/ ktorý znie:

Prenajímateľ súhlasí s uzatvorením podnájomnej zmluvy na discobar o výmere 1061,58 m<sup>2</sup> a to pre podnájomcu:

**Eget, spol. s r.o. Mickiewiczova 2, 811 07 Bratislava**

IČO: 45 917 744, IČ DPH: nie je plátcom

zastúpená: Mariánom Holeščákom, Bratislava – Staré mesto

a na podnájom na herňu o výmere 207,51 m<sup>2</sup> a to

**Velus, s. r.o., Mickiewiczova 2, 811 07 Bratislava**

IČO: 45 903 832, IČ DPH: nie je plátcom

zastúpená: Mariánom Holeščákom, Bratislava – Staré mesto

Ostatné body predmetnej zmluvy zostávajú bezo zmeny.

Tento dodatok č. 1 je vyhotovený v 2 vyhotoveniach, pričom každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení.

Zmluvné strany sa dohodli, že tento dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom 1. 8. 2011.

V Bratislave dňa 28. 11. 2011

**EKO - podnik**  
**verejnoprospešných služieb**  
Halašova 20  
832 90 Bratislava

Ing. Róbert Molnár  
riaditeľ podniku

**PROGRAM** Ernianska 10  
spol. s r.o. 911 05 TRENCÍN  
TRENCÍN - 4 -



Ing. Vladislav Pavlikovský  
konateľ

vz. Ing. Ladislav Dobrodenka CSc.  
konateľ spoločnosti

Bankové spojenie: Dexia banka Slovensko, a.s.

IČO: 491 870

Číslo účtu: 1805707008 kód banky: 5600

IČ DPH: SK 2020887022

**Výpočtový list**

k zmluve číslo: 8/OD/2011

o nájme

Názov / meno: **Program, spol. s r.o.**Adresa: **Brnianska 10, 91105, Trenčín**

Adresa:

|                               | Jednotková<br>cena | Merná<br>jednotka | Odber    | Platba<br>ročne<br>EUR | Platba<br>mesačne<br>EUR |
|-------------------------------|--------------------|-------------------|----------|------------------------|--------------------------|
| Základný nájom-diskobar       | 40.0000 €          |                   | 1061.58  | 42 463.20              | 3 538.60                 |
| Základný nájom -herňa         | 100.0000 €         |                   | 207.51   | 20 751.00              | 1 729.25                 |
| <b>Celkom nájom:</b>          |                    |                   |          | <b>63 214.20</b>       | <b>5 267.85</b>          |
| upratovanie 2009              | 138.0000 prev      |                   | 1.00     | 138.00                 | 11.50                    |
| Elektrická energia priama     | 0.1520 €/KWh       |                   | 39473.68 | 6 000.00               | 500.00                   |
| Deratizacia 2010              | 4.2000 EU/m2       |                   | 1269.09  | 5 330.18               | 444.18                   |
| Teplá úžitková voda 2010      | 8.9269 EU/m3       |                   | 89.50    | 798.96                 | 66.58                    |
| Elektrická ene. režijná       | 6.0800 €/m2        |                   | 126.91   | 771.61                 | 64.30                    |
| kúrenie a vzduchotechnika     | 26.1563 €/m2       |                   | 1269.09  | 33 194.70              | 2 766.22                 |
| Vodné a stočné                | 1.7589 €/m3        |                   | 501.50   | 882.09                 | 73.50                    |
| Vzduchotec. bez chladenia     | 11.8742 €/m2       |                   | 1269.09  | 15 069.43              | 1 255.78                 |
| Zrážková voda                 | 0.7911 €/m2        |                   | 1269.09  | 1 003.98               | 83.66                    |
| Chladenie 2011                | 22.1040 €/m2       |                   | 1269.09  | 28 051.97              | 2 337.66                 |
| <b>Celkom služby:</b>         |                    |                   |          | <b>91 240.92</b>       | <b>7 603.41</b>          |
| <b>Nájom a služby spolu :</b> |                    |                   |          | <b>154 455.12</b>      | <b>12 871.26</b>         |

V Bratislave dňa: 28.11.2011

Prevzal:

  
**PROGRAM**  
 spol. s r.o.  
 Trenčín  
 Brnianska 10  
 911 05 TREŇČÍN  
 - 4 -

**Výpočtový list - splátkový kalendár - daňový doklad**

k zmluve číslo: 8/OD/2011

o nájme

Názov / meno: **Program, spol. s r.o.**Adresa: **Brnianska 10, 91105, Trenčín**IČ DPH: **SK2021310049****EUR**

| PČ | Nájom   | Nájom<br>DPH 20% | Nájom<br>celkom | Služby  | Služby<br>DPH 20% | Služby<br>celkom | Spolu           | Uhradiť           | Dodanie<br>nájomu a<br>služieb |
|----|---------|------------------|-----------------|---------|-------------------|------------------|-----------------|-------------------|--------------------------------|
| 1  | 4934.36 | 986.87           | 5921.23         | 5023.99 | 1004.80           | 6028.79          | <b>11950.02</b> | <b>20.05.2011</b> | <b>31.05.2011</b>              |
| 2  | 4934.36 | 986.87           | 5921.23         | 5023.99 | 1004.80           | 6028.79          | <b>11950.02</b> | <b>20.06.2011</b> | <b>30.06.2011</b>              |
| 3  | 4934.36 | 986.87           | 5921.23         | 5023.99 | 1004.80           | 6028.79          | <b>11950.02</b> | <b>20.07.2011</b> | <b>31.07.2011</b>              |
| 4  | 5267.85 | 1053.57          | 6321.42         | 7603.41 | 1520.68           | 9124.09          | <b>15445.51</b> | <b>20.08.2011</b> | <b>31.08.2011</b>              |
| 5  | 5267.85 | 1053.57          | 6321.42         | 7603.41 | 1520.68           | 9124.09          | <b>15445.51</b> | <b>20.09.2011</b> | <b>30.09.2011</b>              |
| 6  | 5267.85 | 1053.57          | 6321.42         | 7603.41 | 1520.68           | 9124.09          | <b>15445.51</b> | <b>20.10.2011</b> | <b>31.10.2011</b>              |
| 7  | 5267.85 | 1053.57          | 6321.42         | 7603.41 | 1520.68           | 9124.09          | <b>15445.51</b> | <b>20.11.2011</b> | <b>30.11.2011</b>              |
| 8  | 5267.85 | 1053.57          | 6321.42         | 7603.41 | 1520.68           | 9124.09          | <b>15445.51</b> | <b>20.12.2011</b> | <b>31.12.2011</b>              |

**PROGRAM** Brnianska 10  
**spol. s r.o.** 911 05 TREŇČÍN  
**TREŇČÍN** - 4 -